



# 「亞非法協年度仲裁論壇」在港開幕 李家超視頻致辭：建設國際法律中心 為海內外增值聯繫

亞非法協香港區域仲裁中心主辦的「亞非法協年度仲裁論壇2023」昨日起一連兩日在香港會議展覽中心舉行。香港特區行政長官李家超以視頻致辭時表示，在中央政府大力支援下，亞非法協於去年5月正式啟用香港區域仲裁中心，認可香港特區作為亞太地區領先的國際法律和爭議解決服務中心地位，與國家「十四五」規劃的定位一致。他強調，香港會致力透過亞非法協和「一帶一路」網絡的雙通道，成為中國與世界其他地區之間的超級聯繫人和超級增值者，致力建設國際法律中心。

◆香港文匯報記者 黃書蘭

李家超視頻致辭時表示，萬隆精神包含萬隆會議十項原則與和平共處五項原則，是一套被廣泛認可的國際關係準則，與制訂時一樣，與現代社會息息相關，意義重大。

他指出，中國香港特區擁有引以自豪、悠久的法治傳統，司法獨立不受任何干預，是中國唯一普通法司法管轄區，也是世界頂級仲裁地之一，更獲基本法授權參與國際組織，是230多個國際組織和會議成員，不限於國家，《公民權利和政治權利國際公約》和《經濟、社會及文化權利國際公約》等260多項多邊協定亦繼續在香港特區生效和適用，法律體系與世界上大多數主要金融中心相似，權利和自由標準均是國際標準，強調香港堅持相互尊重、和平與平等的萬隆精神。

談到在中央政府大力支持下，亞非法協香港區域仲裁中心於去年5月正式啟用，李家超認為，這是對香港特區作為亞太地區領先的國際法律和爭議解決服務中心地位的認可，與國家「十四五」規劃的定位一致。

## 建夥伴關係 增港法律實力

李家超表示，許多亞非法協成員國積極參與「一帶一路」倡議，支持習近平主席在十年前提出的這個富有遠見的合作平台，而香港提倡自由貿易，並致力推動區域及國際合作，會致力透過亞非法協和「一帶一路」網絡的雙通道，成為內地與世界其他地區之間的超級聯繫人和超級增值者。正如他已在今年的施政報告中宣布，香港會繼續努力，致力建設國際法律中心，並期望是次論壇讓大家可以建立夥伴關係，支持快速發展香港法律實力。

亞非法協年度仲裁論壇是亞非法協為推廣國際仲裁創立的活動，旨在促進亞非地區國家仲裁交流與合作。本次活動是亞非法協香港區域仲裁中心首次承辦該論壇，來自約50個國家和地區的多名法律界代表以線上線下方式參與。亞非法協有關成員國駐港領事官員、特區法律界代表、外國和香港本地商會代表等出席論壇。

署理律政司司長張國鈞、外交部駐港副特派員方建明、亞非法協秘書長Kamalinne Pinitpuvadol及亞非法協香港區域仲裁中心主任陳曉峰等，在論壇上共同探討多方面的國際法律議題，促進各種替代性爭議解決規則在亞太地區的更廣泛應用等。



◆「亞非法協年度仲裁論壇2023」昨日在港舉行。大公文匯全媒體記者周頌榮 攝

## 張國鈞：律政司挺推動網上爭議解決服務

香港文匯報訊（記者 黃書蘭）香港特區政府署理律政司司長張國鈞昨日在論壇上致辭時表示，律政司會支持和推動網上爭議解決在香港的發展，而亞非法協香港區域仲裁中心亦在香港的電子商貿相關仲裁及調解平台「一邦國際網上仲調中心」的協助下，成功推出網上爭議解決平台。他相信香港在中央政府的支援下，在「一國兩制」方針下，香港與亞非法協等國際政府間組織的合作，以及「一帶一路」沿線的國際聯繫，將會繼續蓬勃發展。

張國鈞表示，香港法律界正在迅速學習並整合人工智慧技術應用，改善訴訟司法的機會，降低開展業務和解決爭議的成本。律政司支持和推動香港發展網上爭議解決服務，以把握國際和在區域發展方面的機遇。香港近年除了有傳統ADR機構營運網上爭議解決外，亦設立了「一邦」，透過整合最先進科技，高效、具成本效益和安全地為世界各地網上交易提供爭議解決平台。



◆張國鈞於論壇上致辭。

他表示，亞非法協香港區域仲裁中心在「一邦」的協助下，已成功推出網上爭議解決平台，並採用了多項先進的法律科技，而通過使用網上爭議解決和法律科技，將能夠減少重複填寫表格的錯誤，並提出法律領域特定的語言集，有機會準確翻譯逾百個國家和地區的常用語言等。

張國鈞強調，香港將充分秉承萬隆精神，並藉助法律科技和網上爭議解決等科技，在未來多年繼續發揮亞太區國際法律及爭議解決服務中心的領導作用。

## 方建明：獻力推動仲裁服務創新發展



◆方建明致辭。外交部署網站圖片

香港文匯報訊 綜合報道，外交部駐港副特派員方建明昨日在論壇上致辭時表示，亞非法協香港區域仲裁中心的設立，是中國與亞非法協合作的典範。外交部駐港公署將支援中心發揮更大作用，為促進中國與亞非國家法律合作、推動仲裁服務創新發展作出更大貢獻。

方建明在論壇上以「弘揚萬隆精神，共促亞非合作」為題致辭。他表示，當前，全球治理體系正發生深刻變化，國際經貿規則面臨重大挑戰，仲裁作為國際通行的爭議解決途徑，在處理國際商事糾紛、優化國際營商環境、推進國際法治建設中發揮着不可或缺的重要作用。

他指出，仲裁的核心要素、價值追求與萬隆會議精神相通，也與中國宣導的人類命運共同體理念本質相同；主權平等、意思自治是處理國際關係的基本準則；公平正義、尊重法治是構建國際秩序的重要基石；溝通交流、對話協商是消弭分歧爭端的有效之策；開放包容、交流互鑒是促進文明發展的必由之路。中國願與亞非國家共同推動全球治理朝着更加公正合理的方向發展，以國際良法促進全球善治，助力構建人類命運共同體，更好造福亞非人民及其他地區人民。

## 陳曉峰：奠港爭議解決服務里程碑

香港文匯報訊（記者 黃書蘭）「亞非法協年度仲裁論壇2023」昨日舉行了5場講座，包括有關亞非仲裁法的新發展；亞非仲裁司法協助新進展；國際電子商務、金融科技的機會與挑戰，以及亞非的智慧財產權（IP）糾紛；網上爭議解決（ODR）和後疫情世界中的科技使用；推動並解決 ESG 相關糾紛等。

亞非法協香港區域仲裁中心主任陳曉峰表示，在香港舉辦這次論壇，將為在國家「十四五」規劃下，發展和推動香港作為國際法律及爭議解決服務樞紐奠定重要里程碑。

他表示，區域中心正開放與內地和亞非區主要仲裁機構、行業機構緊密合作，以提供更優質的國際仲裁與爭議解決服務，並藉助網絡科技令法律資訊更為通達，為「一帶一路」倡議的高質量發展作出更多貢獻。

在談到網上爭議解決服務的發展，有與會者表示，雖然疫情結束後，許多線上聽證會已恢復為現場聽證會。不過，以網上爭議解決服務作為傳統爭議解決方法選擇的勢頭仍然強勁，繼續為仲裁和調解程序帶來巨大價值。

## 人工智慧助提升解決爭議效率

他們認為，人工智慧的應用，亦可提升解決爭議的效率，有機會幫助企業避免陷入漫長的訴訟、仲裁。不過，當個人被邀請使用或選擇在線上解決平台時，可能會對網上爭議解決服務困惑，不知從何入手，故明確定義和制訂好標準和程序，有助網上爭議解決更值得信賴，促進發展，包括提供基於規則的線上解決框架，及為中小微型企提供量身訂造的爭議解決程序等。

### 申請酒牌續期公告 海港酒家

現特通告：李文龍其地址為九龍新蒲崗六合街29號宏輝工業大廈3字樓，現向酒牌局申請位於香港上環安泰街7號康威花園地下海港酒家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8樓酒牌局秘書處。

日期：2023年12月6日  
NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE  
Victoria Harbour Restaurant  
Notice is hereby given that Li Man Lung of 3/F, Wang Fai Industrial Building, 29 Luk Hop Street, San Po Kong, KLN. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Victoria Harbour Restaurant situated at G/F, Hongway Garden, 7 On Tai Street, Sheung Wan, Hong Kong. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.  
Date: 6th December 2023

### 申請酒牌續期公告 龍悅

現特通告：梁志偉其地址為新界火炭山尾街19-25號宇宙工業中心11樓H室，現向酒牌局申請位於新界大埔安埔路12號富善邨富善商場3樓301號龍悅的牌酒續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4字樓酒牌局秘書處。

日期：2023年12月6日  
NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE  
DRAGON DELIGHT  
Notice is hereby given that Leung Chi Wai of Room H, 11/F., Universal Industrial Centre, 19-25 Shan Mei Street, Fotan, New Territories is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of DRAGON DELIGHT situated at Shop No. 301, Third Floor, Commercial/Car Park Block (Also Known As Fu Shin Shopping Centre), Fu Shin Estate, No. 12 On Po Road, Tai Po, New Territories. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.  
Date: 6th December 2023

### 有關規劃許可申請的通知

現特通知九龍九龍城聯合道5號地下的擁有人，我們計劃根據《城市規劃條例》第16條，申請規劃許可，擬議用途為補習學校(教育中心)。申請人：王壯華 日期：2023年12月6日

### 申請新酒牌公告 YOUKA

現特通告：蕭敏華其地址為香港厚德邨康樓36樓8號，現向酒牌局申請位於香港大坑書館街26號地下YOUKA的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8樓酒牌局秘書處。 日期：2023年12月6日

### 尋家人啟事

尋 已故人士洪澤葵先生 (HKID.No.:XXXX828(0)) (於2018年10月11日離世)之家人。由於要辦理有關洪澤葵先生香港及內地之遺產事宜，現需洪澤葵先生之家人簽署有關文件，如見報，請立即致電廖陳林律師事務所職員梁小姐聯絡，電話：3628 7787。

### 尋遺囑啟事

已故人士湯容歡女士 (HKID.No.:XXXX970(5))，於2023年8月29日離世，享年69歲。如有知情者發現上述湯容歡女士，曾訂立任何遺囑，請即致電廖陳林律師事務所職員聯絡，電話：3628 7700。

### 申請酒牌續期公告 再來一煲

現特通告：謝瑞敬其地址為新界屯門屯門地段125號好發大廈地下17-20舖，現向酒牌局申請位於新界屯門屯門地段125號好發大廈地下17-20舖再來一煲的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書處。

日期：2023年12月6日  
NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE  
再來一煲  
Notice is hereby given that Tse Sui Man of SHOP NOS. 17-20, G/F, TMTL 125, RICH BUILDING, TUEN MUN, NEW TERRITORIES is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of 再來一煲 situated at SHOP NOS. 17-20, G/F, TMTL 125, RICH BUILDING, TUEN MUN, NEW TERRITORIES. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.  
Date: 6th December 2023

### 申請酒牌轉讓及續期公告 SOIREE

現特通告：PUN, Prakash其地址為新界天水圍嘉湖山莊麗湖居9座3樓C室，現向酒牌局申請位於香港中環伊利近街15-19號大樓地下C舖SOIREE的酒牌轉讓給THAPA, Jalaj, 其地址為九龍油麻地蘭閣街88號3樓及續期，其附加批註為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8樓酒牌局秘書處。

日期：2023年12月6日  
NOTICE ON APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE  
SOIREE  
Notice is hereby given that PUN, Prakash of Flat C, 3/F., Block 9, Lynwood Court, Kingswood Villas, Tin Shui Wai, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of SOIREE situated at Shop C., G/F., Tai Lee Bldg., 15-19 Elgin St., Central, Hong Kong to THAPA, Jalaj of 3/F., No. 88 Portland Street, Yau Ma Tei, Kowloon with endorsement of bar. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.  
Date: 6th December 2023

### 申請酒牌續期公告 太陽系委員會

現特通告：王皓妍其地址為荃灣海濱花園海銀閣A座19樓A室，現向酒牌局申請位於新界馬灣珀麗灣珀麗灣臨海廣場2樓1A舖太陽系委員會的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4字樓酒牌局秘書處。

日期：2023年12月6日  
NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE  
SOL COMMUNITY  
Notice is hereby given that Wong Ho Yan of Flat A, 19/F., Block A, Ho Ngan Mansion, Riviera Garden, Tsuen Wan, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of SOL COMMUNITY situated at Shop 1A, Level 2, Beach Commercial Complex, Park Island, Ma Wan, New Territories. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.  
Date: 6th December 2023

### 申請酒牌續期公告 冰室小菜館

現特通告：葉玉儀其地址為九龍黃大仙黃大仙下邨龍華樓1314室，現向酒牌局申請位於九龍尖沙咀寶勒巷3號萬事昌廣場地下9號舖冰室小菜館的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書處。

日期：2023年12月6日  
NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE  
冰室小菜館  
Notice is hereby given that Yip, Yuk Yee Yammie of Rm 1314, Lung Wing House, Lower Wong Tai Sin Estate, Wong Tai Sin, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of 冰室小菜館 situated at Shop No. 9, G/F, Multifield Plaza, 3 Prat Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Sham Shui Po, Kowloon within 14 days from the date of this notice.  
Date: 6th December 2023

### 申請酒牌續期公告 食棧

現特通告：鄭淑賢其地址為九龍黃大仙黃大仙下邨龍華樓1507室，現向酒牌局申請位於九龍城聯合道182至188號地下食棧的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書處。

日期：2023年12月6日  
NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE  
食棧  
Notice is hereby given that CHENG, SHUK YIN of Rm 1507, Lung Wah House, Wong Tai Sin, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of 食棧 situated at G/F, 182-188 Junction Road, Kowloon City, Kowloon. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Sham Shui Po, Kowloon within 14 days from the date of this notice.  
Date: 6th December 2023

## 酒牌廣告

申請新牌及續牌  
熱線：3708 3888  
傳真：2873 0009